|  |  |
| --- | --- |
| Datum: 28. 3. 2012  | Projekt OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV |

|  |
| --- |
| **Zbirnik odgovorov refleksijskega vprašalnika o****UPORABA FILMA PRI POUKU** |

**Opišite celovito** (vse korake, od odločitve za izbor filma in priprave na uporabo pri pouku, do izvedbe, tj. do vključitve filma v pouk, ter faze oz. dejavnosti: pred-, med- in poogledne) **in dovolj podrobno, da bo mogoče vašo izkušnjo uporabiti kot primer dobre prakse** (tj. s konkretnimi podatki o filmu in izvedbi pouka).

|  |  |
| --- | --- |
| **Odg.** | **PRIPRAVA: Izbor filma in didaktizacija/priprava na pouk** |
|  | Teaching history through films: 1. Deciding which parts of history we will focus on.
2. For every part we will find a film or a documentary that deals with it.
3. Every student receives a work sheet that they need to fill in after watching the film (or an extract of it).
 |
|  | Od Deutsche Welle” obstajajo skoraj k vsaki nemški temi kratki filmi na “youtube”, ki vedno po istem stilu razloži temo, anketirajo Nemce o tej temi na cesti in ponavadi še dodajo statistične podatke. Na primer na temo: “pust” v Nemčiji, “darila”, “vreme”, ipd. |
|  | Analiza znanja in interesov dijakov; določitev zaželenih učnih ciljev dijakov; nemški učitelj raziskuje po nemških filmskih revijah in po internetu. Ustrezne filme si ogleda. Izbere film, ki ga pozna in ustreza zaželenim učnim ciljem in znanju dijakov. |
|  | Izbor filma je odvisen od njegove vsebine, teme, ki jo obravnava, pristopov, ki jih predstavlja. Na primer pri obravnavi literarnega dela Marka Haddon-a “The Curious Incident of the dog in the night time” smo s pomočjo ogleda filma Rain man ugotavljali podobnosti in razlike v relacijah obeh glavnih junakov, analizirali značilnosti oz simptome avtizma/Auerspergerjevega sindroma itd. in svoje ugotovitve navezali na dokumentarni film o avtizmu z naslovom “School – make me normal!”, ki smo ga uporabili kot uvod v obravnavo knjižnega dela.Drug primer je uporaba dokumentarnih filmov, ki dijake spodbudijo h kritičnemu razmišljanju o določenem problemu (npr. ekologija, stereotipi, itd.). Film lahko služi kot osnova za medpredmetne povezave (npr. s PSI, SOC, FIL, itd.), saj ponuja več različnih opcij. |
|  | V prvem letniku angleščina iz serije Umori na podeželju: Umori na Jazbečevi sipini: Obdelava filma na temo CRIME: cilji – besedišče, izražanje verjetnosti, izražanje in utemeljevanje mnenj.* V pouk se film vključi po predhodni obdelavi teme s pomočjo izbranih dejavnosti v učbeniku (da gre hitreje).
* Sledi ogled filma po korakih (dejavnosti so moje avtorsko delo) ob delovnem listu.
* Preverjanje odgovorov, opažanj in diskusija kot poogledna dejavnost.
 |
|  | * Film: “Paris, je t’aime” (odlomek oz eden izmed kratkih filmov, ki sestavijo film v celoti);
* Utemeljitev izbora filma: film pokaže vsakdanje življenje in se fokusira na socialne problematike v francoskem glavnem mestu. Odličen je za uporabo v razredu, ker je vsak posamezni kratek film kot celoto, z začetkom in s koncem, vsak filmček se ukvarja z določeno problematiko.
* “Lovri du 16eme”: pokaže vsakdanje življenje varuške iz Južne Amerike, ki živi samo z otrokom v precej revnem pariškem predmestju in dela pri bogati družini na drugem koncu Pariza.
 |
|  | Film IL POSTINO: priprava je del celotnega dela, ki smo ga izpeljali, ko so si dijaki ogledali film za novo leto v okviru šole.1. Ker so imeli dijaki ta film na programu, sem naredila uvod v film pred ogledom: kdo si je film že ogledal – njihovi vtisi oz vedenje o filmu. Temu je sledil ogled filma in potem evalvacija + izvedba ure po pripravi (Katja).
 |
|  | * Filmi, vezani na obravnavane teme pri pouku.
* Francoski film kot tematski sklop: a- zgodovinski prerez; b- odlomki iz najbolj odmevnih francoskih filmov. Priprava učnega gradiva:
* vaje razumevanja,
* vprašanja/odgovori,
* mnenje o filmu,
* debata,
* obnova in kritika.
 |
|  | Film: C. chabrol – La parure (Nakit)Dijaki pri slovenščini v drugem letniku berejo Maupassantovo novelo “Nakit”. Pri francoščini napišejo kratko predstavitev oseb glede na novelo (kako si predstavljajo izgled in značaj oseb). |
|  | Predmet: italijanščina, letnik: drugi, tema/enota: 7. lekcija (Al cinema)V lekciji dijaki spoznajo zvrsti filma, besedišče v zvezi s filmom, spoznavajo pretekle čase (raba dovršnika/nedovršnika, raba predpreteklika). Vključen je tudi civilizacijski oz kulturni element skozi pregled razvoja italijanskega filma, poznavanje italijanskih igralcev in režiserjev. Ob zaključku lekcije naj bi bil dijak sposoben predstaviti svoj najljubši film ali italijanski film, ki si ga ogledamo pri pouku (La vita e bella). Predstavitev sem tudi ocenila (po kriterijih). |
|  | O izboru filma se odločam ob načrtovanju oz. pri pripravi letnega delovnega načrta na začetku šolskega leta. Ravno tako so tudi dejavnosti pred, med in po ogledu filma zapisane v letni pripravi na pouk. O izboru filma odloča vsebina učnega sklopa, ki je lahko vezana na vsebine v učbeniku ali pa je to učni sklop, za katerega učitelj sam izbere didaktizirano gradivo. Pri italijanščini se poslužujem tudi že didaktiziranega gradiva t.im. “Iquaduomi del cinema”, ki omogoča učitelju izbor aktivnosti pred, med in po ogledu filma oz posameznih odlomkov in so označene glede na stopnjo znanja TJ po lestvici SEJO. |
|  | If I want to use the film in relation to a certain topic being discussed in class I first brainstorm the films available on [www.imdb.com](http://www.imdb.com) (international Movie Database). I consider the genre, the rating, the content, the message, the style or quality of acting, length, whether the film is a good portrayed or not portrayed fit to content + can be expanded upon, appropriateness for the student body, if it will be offensive to others or not, values prompted etc. Then I decide if the complete film or a short clip/scene will be shown. For instance I used a controversial short film (10:11) in class today. The preparation consisted of exercises having to do with teens and texting. These pre-exercises/activities had already involved the use of 2 news clips on teens + texting in the U.S. I had to take into consideration if the students would be too “filmed out” or not to watch the last film as a closure to the lesson (advantages/disadvantages of texting for teens) – teens texting while driving. |
|  | Is the film relevant for the students? Is it age appropriate? Does the film convey the message that I intend to transmit? Is it beneficial to the students (learning, etc.)?Once all questions are answered I watch the film and take down all relevant notes. Breakdown the film into sections and prepare activities for each section. Prepare all necessary material for viewing (subtitles/no-sub). Activities for active watching. |
|  | Pravzaprav film večinoma uporabljam kot izhodišče za konverzacijo in v okviru medpredmetnih povezav. V zadnjem času gledamo film “HOME” z angleškimi podnapisi ter se navežemo na pouk geografije in naravoslovja. Gledali smo ga tudi v okviru projektnih dni z naslovom “Rastemo zdravo”. |
|  | History 🡪 WW2 – Schindler’s list. |
|  | Izbor filma včasih opravim na osnovi trailerjev, kritik filmov ali izmed filmov, ki si jih sama ogledam. Film redko uporabljam, ker sem premalo usposobljena za kakovostno delo s filmom. Zdi se mi nesmiselno, da bi film uporabila le za popestritev pouka. Mislim, da mora biti izbrani film povezan s tematiko, ki se obravnava pri pouku in da morajo biti jasno zastavljeni cilji, ki jih lahko s filmom dosežem, sicer je škoda porabiti za ogled toliko časa. |
|  | “Samson and Delilah”: the movie gives a taste of the hardships of being an Aboriginal in remote outback communities. The reason for showing was because it shows how people judge each other so quickly and how there is prejudice without understanding. It is very simple in its language but can be difficult to understand because of the strong aboriginal accent – these bits are even subtitled in English. |
|  | * Uporabnost filma glede na zadane operativne cilje – kaj želim z njim doseči? (izbor filma).
* Načrtovanje aktivnosti pred ogledom (vprašanja dijakom – spodbujanje k razmisleku).
* Načrtovanje dejavnosti med ogledom (ustavitev po posameznih delih filma – dejavnosti; vprašanja/njihovo mnenje o določenih dogodkih, predvidevanje nadaljevanja filma – kaj se bo zgodilo itd.).
* Načrtovanje dejavnosti po ogledu celotnega filma (npr. mnenje dijakov, kaj so opazili, kaj je drugače kot pri nas, kje bi oni ravnali drugače na mestu protagonista, s čim se ne strinjajo in zakaj (možna tudi diskusija po skupinah – v razredu), kaj jih je presenetilo in zakaj, kaj jih je prizadelo in zakaj, itd).
 |
|  | Pri francoščini obravnavamo temo ‘Banliene’: s tem je povezana imigracija, francoske težave s sprejemanjem tujcev in težave imigrantov z integracijo. Nujno je, da pred filmom razložiš ‘Verlan’, ki se govori v tem filmu. Kaj je verlan? Primeri govorice. Začetki banliene, težave z njimi. Zakaj prihaja v Evropi do desničarskih “uspehov”? Ksenofobija, strpnost kot vrednota. Strah pred tujci. Vsaj 2 uri priprave: statistični podatki, dejstva, zgodovina banlien. |
|  | * Izbor tematike.
* Pred ogledom: tekst/vprašanja/književnost, itd. Primer: Paris je t’aime – predstavitev Pariza.
* Ogled: cel film ali samo odlomek.
* Po ogledu: diskusija in predstavitev dijakov.
 |
|  | / |
|  | “Pay it forward”: chosen as part of a year-long theme for the year of volunteering. The film is about a child (around 12 years old) who had to think of a project that would change the world and put it into practice. He decided to do something nice for a person and ask them not to pay it back but to pay it forward i.e. to do something nice for someone else. It’s an American film. Pre-activities were a simple class discussion on whether anyone had seen the film and knew what it was about. Part of a general topic on volunteering. |
|  | “AN INCONVENIENT TRUTH”: pred ogledom: obravnavamo temo ECOLOGY, obravnava besedišča, diskusija o problematiki; dijaki dobijo gradivo in rešijo del nalog pred ogledom filma.Med ogledom: dijaki si film ogledajo, si zabeležijo pomembne podatke, ki so jim v pomoč pri reševanju nalog na delovnih listih.Po ogledu: pogovor o problematiki, kot je predstavljena v filmu, reševanje nalog (delovni listi), dijaki poiščejo (v medijih) načine, kako reševati problem (Kyoto Protocol, Meeting in Durban). |
|  | Uvod v italijanski kino. Diskusija v razredu o najbolj znanih italijanskih filmih, obdobjih v zgodovini kina ter režiserjih. Primerjave med slovenskim in italijanskim kinom, gledanje odlomkov najbolj znanih filmov s predstavitvijo italijanske kulture predstavljene v filmu. |
|  | Film največkrat izberem v povezavi z učno snovjo, ki jo obravnavamo v posameznih razredih (npr. v 6. razredu si ogledamo “Pastirce”, v 8. razredu “Moj ata, socialistični kulak”, v 9. razredu “Romeo in Julija”) ali pa glede na “konfliktne situacije”, ki se pojavijo med učenci (tako smo si npr. ogledali film “Outsider”, ko so otroci sošolca zmerjali z Bosancem ali pa film “Temna stran meseca”, ko je šlo za nasilje nad sošolcem.). Ogledamo si tudi vse filme, primerne starosti otrok, ki nam jih ponuja kino-podjetje (npr. “Gremo mi na svoje”). |
|  | Film “Oliver Twist” (R. Polanski) je bil na primer izbran kot nadgradnja domačega branja, ki je bilo predvideno v 3. letniku v slovenščini in angleščini. Po opravljenem domačem branju in obravnavi snovi pri pouku slovenščine in angleščine (timsko poučevanje s profesorjem slovenščine) ter eno šolsko uro timskega poučevanja s tujim učiteljem, smo si v razredu ogledali izbrane odlomke, bistvene za prikaz problematike življenja otrok v viktorijanski Angliji. Med posameznimi odlomki smo se z dijaki pogovorili, dijaki so odgovarjali na vprašanja vezana na vsebino, jezikovno razumevanje in način predstavitve. |
|  | V rednem programu smo obravnavali temo ''Globalno segrevanje in zmanjšanje emisije CO2 v okolje''. Izbrali smo animirani film Futurama – epizodo Globalno segrevanje, ki prikazuje omenjeno temo na nazoren in zanimiv način. Film smo si ogledali ob koncu teoretičnega dela obravnavane vsebine. Prednost izbranega filma je tudi ustrezna minutaža (20 min dolga epizoda dopušča čas za pred in po filmske aktivnosti). |
|  | »Rainman«:* povezava z domačim branjem za maturo,
* priprava učnih listov,
* ogled filma in izpis minutaže odlomkov, ki se neposredno nanašajo na knjigo.
 |
|  | The topic was »Global Warming«. It started with a discussion on what Global Warming really is, whether it is a fact or myth. After that, we covered key vocabulary regarding Global Warming. Then we decided to have a lesson which used an episode of »Futurama (Crimes of the Hot)«. The theme was Global Warming. It was planned for first lesson. First, we went through challenging vocabulary that students would encounter. Then students were asked to match these words to their correct definition. After we were confident enough about students' understanding of the words, we started the viewing activity. |
|  | We chose the film ''Cento parsi'' when we decided about our yearly plan. Our subject was 'mafia' and we think that the film is a very good example that describes the inner rules of the phenomena and some very interesting sociological aspects. It gives the example of a real life hero that died/was killed by mafia because he was trying to fight it. First we watched the whole film and then with the help of questionnaires, analyzed some sequences. |
|  | / |
|  | «AUBERGE ESPAGNOLE« – 4th class (gymnasia):Choice: a success in France or a French-speaking country. The subject of the film is interesting for the pupils, adaptable for their age, part of humour.Pre-film: work with the «affiche« (poster/plakat) to ask if they know or not the film from the title to ask about what it will be. |
|  | I often choose films that fit in with the subject they are discussing in class. For example, the film ''Super Size Me'' fits very well into the topic of health because most of them know fast food is unhealthy, but they don't really know or understand the effects. This film adds a different dimension to the topic and allows them to see for themselves the consequences of an unhealthy lifestyle and combine it with what is happening in the USA and worldwide. |
|  | Film oz. odlomek sem do sedaj uporabila samo enkrat. Odločila sem se za temo, ki smo jo obravnavali pri pouku, nato pa sem učencem pokazala odlomek iz filma. O odlomku smo se pogovarjali, nismo pa imeli nobenih pooglednih aktivnosti. |
|  | »I CENTO PASSI«: Na odločitev za izbor filma je vplivala mednarodna izmenjava s šolo na Siciliji. Med obiskom Sicilije so dijaki obiskali tudi Muzej mafije v Salerniju, kjer so spoznali tudi boj proti mafiji. Po vrnitvi smo si ogledali predstavitev o boju proti mafiji, ki so jo pripravili italijanski dijaki. Pogovorili smo se o tematiki. Naravni govorec je tudi pripravil kratek uvod v film. Poslušali in razložili smo tudi pesem ''I cento passi''. Pred ogledom so dijaki tako še okvirno poznali zgodbo (preko videa pesmi, kjer so uporabljeni odlomki iz filma).  |
|  | Izbrali smo film ''I cento passi'', ker so dijaki imeli izmenjavo s Sicilijo in tam obiskali muzej mafije in gledali predstavitev o tej temi. Dijaki so nato pokazali interes, da bi globlje razumeli fenomen in ta film je zelo dober, ker pokaže resnično zgodbo in zgodovino ter kulturo v Siciliji in deloma v Italiji. Jezikovno ima film podnapise, ki pomagajo pri razumevanju. Pred ogledom filma smo predstavili PowerPoint (TU) o nastanku in razvoju mafije v Siciliji in imeli kratko debato o tem. Potem so dijaki dobili besedilo pesmi ''I cento passi'', ki smo jo potem poslušali (med ogledom video pesmi) in nato analizirali. |
|  | ''CRASH'': this film was chosen for its themes, potential for discussion, essay topics, etc. Themes: racism and prejudices (six degrees of separation), connections, American culturePretask: * students write down a famous person,
* talk about Facebook connections,
* ask: do you know anyone famous/do you know the person you wrote down,
* explain 6 degrees of separation with an example,
* students figure out their 6 degrees of separation and report to class.
 |
|  | Kriterij za izbor filma ''CAOS TEMA'' ali JEZIKOVNO URJENJE – poznavanje kulture naroda. Dijakom, preden so odšli na izmenjavo/eksurzijo, pojasnim namen ogleda, predstavim literarno predlogo (po kateri je bil film povzet, režiserja – svetovno priznanega), umetniški pomen filma in kaj pričakujemo ob gledanju. Opozorim na morebitne menjave kulture. |
|  | The film has been chosen keeping in mind one of the most important themes of the current year's programme: »mafia«. To prepare the students for the view of the film, it is supposed to have a lot of information on mafia, also because there is a new perspective offered on it. Before the view, these aspects are all the basic aspects of the problem, and then during the view these aspects are watched in the scenes that evoke them. Finally, there is the vision of documentaries of events connected to Mafia and personalities who dedicated their entire life to fight against it. |
|  | Film izbereva skupaj s TU glede na temo predpisano v učnem načrtu. Vedno načrtujeva skupaj dejavnosti pred filmom (uvod, predstavitev teme, dijakove lastne izkušnje), med filmom za preverjanje razumevanja, preverjanje ob koncu filma, diskusija, analiza, izmenjava mnenj. |
|  | Bruno Bozzetto: «Italija vs. EU« – film o stereotipih o ItalijanihPriprava: pogovor o stereotipih – o njihovih izkušnjahOgled filma: * v celoti: rešitev nalog, preverjanje razumevanja (globalnega)
* po delih: razumevanje, komentarji

V filmu so predstavljeni različni stereotipi o Italijanih – primerjalno z EUPrimer: kako Italijani parkirajo, njihova ''točnost'', ipd. |
|  | * Priprava:
* ali povezava z drugim predmetom (slovenščina, etika, geografija, zgodovina)
* ali obravnava iste problematike v drugih okoljih (kulturnost)
* Ogled delov filma/ogled celega filma: pogovori, refleksija
* Sledi delo v skupinah (povezano jezikovno in tematsko)
* Izdelki: priprava debate, dialogov (za-proti), pisni eseji, refleksije, variacije, kratki videoposnetki, igra vlog, predstava.
 |
|  | Animation movie with a strong and large cultural contain and references (Paris and its revolution since the 60s, French artists and sportsmen, Marseille, French mafia in NY). Exchanges, discussion of previous representations. |
|  | Odločim se glede na vsebino obravnavane snovi ali glede na praznike oz letni čas. Dvakrat so film izbrali dijaki. Film gledamo po obravnavni snovi (kot poglobitev, razširitev) ali pred prazniki (božič) ali pred počitnicami. Na primer ''Coco Chanel'' (biografski film) smo si ogledali, ko smo končali snov nakupovanje, v okviru katerega smo imeli tudi oblačila. Film je bil poglobitev, razširitev besedišča, vseboval pa je tudi kulturno komponento (spoznavanje dela Coco Chanel, njenega življenja). |
|  | ''Coco Chanel''Tema: moda, trdo delo, družbeni položaj* Predogledne dejavnosti: pogovor o modi, o vplivu na mlade, o razlikah med moškimi in ženskami, o pravilih oblačenja v preteklosti in danes
* Medogledne dejavnosti: jih ni bilo oz smo se prej pogovorili o Coco Chanel in njenem vplivu na modo
* Poogledne dejavnosti:
* Vprašanja oz obnova življenja Coco Chanel
* Spremembe, ki jih je vnesla v svoje življenje
* Cena, ki jo je plačala za svoje spremembe
* Družbeni položaj ženske.
 |
|  | Tema: problematika tujca v Nemčiji, naslov filma ''Schwarzfahrer''. Film se ujema z učnim načrtom pri nemščini kot tudi geografijo (Berlin, prebivalstvo – migracije). |
|  | / |
|  | / |
|  | Film ''HOME'' (film o človekovem vplivu na naravno ravnovesje ter okoljski problematiki). Film si ogledamo, ko obravnavamo temo okolje, onesnaževanje ipd., pred ogledom filma dijaki prejmejo delovni list z vprašanji, ki ga morajo izpolniti med samim ogledom filma in po ogledu. Če je možno, si sposodim kakšno uro pri drugem predmetu, da si film lahko ogledamo v enem dnevu. |
|  | Slovenski kratki film ''Na sončni strani Alp''; tema: STEREOTIPI. |
|  | Previewing activity: articles about young people living with their parents (written comprehension and intercultural discussion). Why do young people in some countries had to live longer with their parents? How is it in Slovenia? |
|  | Film «Pearl Harbour« (nekaj odlomkov): za film oz. odlomke iz filma sem se odločila zaradi medpredmetnega povezovanja med angleščino in zgodovino v 9. razredu. Odlomki iz filma so bili uporabljeni kot motivacija na začetku ure, v nadaljevanju pa so učenci reševali delovne liste (bralno in slušno razumevanje). |
|  | Film: »Documentary about the Olympic games«Selection: great review of the material learned with interactive images.The film was created for the History Channel. I selected a clip from YouTube that showed an appropriate amount of footage. The film was additionally selected and it also illustrated images from Ancient Greek life, a previous team lesson with the same class. |
|  | Tema: primerjava knjige in filma «Perry Jackson & The lightning Thief'« v tretjem letniku gimnazije. Knjiga in film sta namenjena najstniškemu občinstvu, besedišče knjige in filma je primerno snovi znanja; sam film je privlačen in zanimiv za mlade (od zgodbe, igralcev, specialnih učinkov). Po ogledu filma me je zelo pritegnila zgodba, zato sem prebrala tudi knjigo; primerjava je dobra za diskusijo. |
|  | Film: * «KIRIKOU ET LA SORCIERE« (animirani film)
* «KIRIKOU ET LES BETES SAUVAGES« (malo krajši animirani film)

Pripravimo temo za pogovor pred filmom /Pripravimo vprašalnik za aktivnost po ogledu.(primeren za od 2. letnika gimnazije – na koncu šolskega leta – do 4. letnika). |
|  | Izbor filma:* Primernost vsebine (problem)
* Relevantnost za vsakdanje življenje (junaki našega časa – video dokumentarec o Petri Majdič).
 |
|  | Pred filmom: izbor (projektni teden – 3. letnik), tema PosočjeMed filmom (medpredmetna povezava): zgodovinski film: ''Srečen božič'' (razmere na bojišču, vzdušje med vojaki ob doživljanju božiča na fronti v težkih in psihično napornih preizkušnjah)Po filmu: primerjava z razmerami na soški fronti. Skupen ogled filma z dijaki, nato diskusija z dijaki (2 uri). |
|  | Film »FOOD INC.« (documentary)We chose this film to use as a tool for learning and discussion during a unit on food. The film really lends itself to classroom use because it’s broken up into chapters, which can easily be isolated; it raises important point about the institutionalization of food and other topics, it's also presented in a way that makes it easy to create critical thinking activities based on the content as well as on the medium of the documentary itself. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Odg.** | **IZVEDBA: Vključitev filma v pouk** |
|  | Presentation of the film, contextualization, handing out of the work sheet, understanding and getting to know what is actually asked in the work sheet, extract of the film, work in pairs answering the questions, common discussion and relating to the part of history which is being treated. |
|  | Jaz osebno te filmčke najrajši uporabljam kot motivacijo v temo na začetku pouka, katerega po ogledu natančno analiziramo. Potem je to istočasno uvod oziroma prehod na temo. |
|  | Priprava: * obravna teme, besedišče, jezik, kultura,
* predstavitev okvirnih podatkov o filmu, o vsebini, režiserju, igralcih itd.
* določitev konkretnih nalog za dijake, skupaj z dijaki,
* ogled filma (skupaj) s premori, izvajanje nalog, ki se jih opravlja med ogledom,
* dijaki pišejo o igralcu/temi filma + predstavijo razredu,
* razprava v razredu, poprave,
* končni izdelki dijakov (spisi).
 |
|  | Ker v okviru krožka vsako leto pripravimo uprizoritev enega gledališkega/dramskega dela v angleščini, si pogosto pomagamo tudi s filmsko različico (če obstaja). Seveda si ne želimo reprodukcije, pač pa je film le iztočnica za nove ideje, drugačne pristope in pomoč pri oblikovanju naše verzije.Pogosti koraki: * Korak 1: splošne informacije o določenem filmu ali pogovor o določeni temi in navodila za delo ob gledanju celotnega filma ali odlomkov.
* Korak 2,3,4: ogled in delo v parih, skupinah (odgovori na vprašanja, dopolnjevanje besedila, popravljanje napačnih trditev glede na videno, oblikovanje drugačnega konca, ipd.).
* Korak 5: analiza dela in predstavitve ugotovitev, diskusija o “spremembah”, ki jih je ogled in delo s filmom omogočilo (glede odnosa in vedenja dijakov do/o določeni temi).
 |
|  | Postopek:* Obravnava teme (več možnih načinov)
* Ogled prve sekvence: opis podeželskega mesteca
* Ogled do umora: ugibanje o možnih okoliščinah, vzrokih, posledicah ter naslednjih dogajanj
* Ogled po etapah (sedaj se ne spomnim natančno, kako si sledijo: dijaki sproti rešujejo naloge s pomočjo delovnega lista
* Diskusija po etapah: preverjanje rezultatov/odgovorov
* Splošna diskusija o gledanju filmov o kriminalu in o kriminalu v Sloveniji (po njihovem mnenju)
* Diskusija in pisanje: dijaki razmišljajo o kaznih za kazniva dejanja in utemeljujejo svoje odločitve.
 |
|  | * Film se uporablja v kontekstu tematskega sklopa “Socialne razlike v Franciji”.
* Predogledne aktivnosti: učitelj piše naslov na tablo, sledi “brain-storming” o morebitni vsebini filma (ustna vaja) – za učitelje predstavlja ta vaja priložnost odkrivanja tega aspekta Pariza (različne četrti – npr. “le 16 e”).
* Medogledne aktivnosti: dijaki si ogledajo film s pavzami – povzamejo in komentirajo življenje Ane, glavnega lika. Ker se do konca filma še ne ve, da je Ana varuška, ne pokažemo konca in pustimo dijake špekulirati o njenem poklicu; sedem minut pred koncem si mora vsak izmisliti konec in ga napisati.
* Poogledne aktivnosti:
* Skupinsko delo: socialne razlike v Parizu (kaj je v filmu vidno – nastanitev ipd.), zakaj si tujci izberejo Francijo?;
* Pisanje : Ana piše svoji družini, ki je ostala v Južni Ameriki, pismo, v katerem opisuje svoje življenje v Parizu in govori o svojih težavah.
* Diskusija = socialne razlike v Sloveniji
 |
|  | Drug film, ki ga sama vključim skoraj vedno v pouk je “Življenje je lepo”, ker si to dijaki sami želijo ogledati in si ga je večina že ogledala. Ker ga želijo videti ponovno (zelo jim je všeč), se lahko posvetijo tudi jeziku samemu. Film izberem zato, ker so dijaki izredno odzivni pri tem filmu in sami najejo iztočnice: ZGODOVINA (2. svetovna vojna) in z njo povezana nestrpnost; DRUŽINA (očetova ljubezen); PSIHOLOGIJA (kako je oče preko igre vojno predstavil otroku); empatija; različni vzorci obnašanja; očetov značaj; FILMSKA UMETNOST (zvrsti filma – je to komedija, drama). Dijaki sami napišejo vsebino oz mnenje o filmu s svojega zornega kota in to potem analiziramo. Vendar bi bilo potrebno vse bolj didaktično – imam v načrtu! |
|  | * Prikaz napovednika ali skrajšane verzije filma, ki ga prekinemo pred koncem (lahko ga napišejo dijaki).
* Ozaveščanje dijakov za francoski film. Sklop zajema več pedagoških ur. Tema je vključena v 4. letniku programa.
 |
|  | Pri pouku francoščine si ogledamo film (traja 45 min), nato učenci napišejo kratko obnovo in primerjajo svoj opis oseb, ki so ga napisali na podlagi novele z ekranizacijo. Estetika filma je precej specifična, učencem razložim še kam se umešča režiser (novi val) in kaj je značilno za to obdobje francoskih filmov. |
|  | Ogled filma “La vita e bella” (s slovenskimi podnapisi).* Predpriprava (1 ura):
* pogovor o filmu in italijanski filmski sceni
* ogled trailer-ja
* delovni listi (predstavitev filma, naloga – namenjena dejavnosti po filmu, kratka vsebina)
* Med ogledom filma (2 uri)
* Po ogledu filma (1 ura)
* razgovor
* reševanje nalog (delovni list)
* domače delo (razširitev vsebine filma)

Film sem si izbrala, ker je večina dijakov že slišala zanj, ker film prikazuje politično situacijo Italije pred in med 2. svetovno vojno in poudarja prave vrednote. |
|  | Primer: učni sklop “Mafija”Pri obravnavi učnega sklopa sva učitelja sama pripravila in didaktizirala gradiva. Predviden je ogled filma “I cento passi”, ki obravnava resnično zgodbo Peppina Impastata – žrtve mafije, po katerem je nastal tudi inštitut za boj proti mafiji. Pred ogledom filma, učitelja pripravita dijake na ogled z vsemi potrebnimi informacijami o nastanku sicilijanske mafije, delovanju, posledicah, boju proti mafiji itd. Dijake opozorita tudi na jezikovne posebnosti siciljanskega narečja, uporabo posebnih jezikovnih struktur, frazmov, posebnih žargonskih izrazov. Po ogledu celotnega filma si dijaki ogledajo posamezne odlomke, ki jim pomagajo izvajati dejavnosti (posamezne didaktične vaje, ki so vezane tako na vsebino filma kot na posamezne jezikovne posebnosti). Izdelamo tudi evalvacijo in refleksijo o filmu ter vprašanja o filmu (lahko tudi krajšo vodeno obnovo) vključimo v test oz preverjanje znanja. |
|  | I would change the way that I would use the film. First, this particular PSA was banned in the U.S. because it was too graphic. Infact to watch it on youtube you must be 18+ over. It was controversial in the UK. I would use it within a different context. The targeted audience is 1st yrs 15/26 yrs old. I would rather use the clip to compare the teens in the US vs teens in SLO. For example age of driving, working, lifestyle of while studying, curfews, study habits, dating + relationships etc. This morning I used the clip only to address 1 of the dissadvantages of teens and texting. Perhaps the film was not credible enough. Some students laughed. Others took it seriously. The dialogue was hard, difficult for even myself to understand due to dialect. Subtitles would have been helpful in this instance. Even a bit of role playing the situation before watching the clip might have been of use to get students to walk in the protagonists’ shoes. I used the film anyway, however, hoping that students would see and virtually experience the dangers of texting via a “shocking” experience; however, perhaps students were too far removed from the situation to understand. In this case, pre-activities having to do with comparison of lifestyles would have been more beneficial. Activities during the film could have focused on plotting out the plot line/graphing the plot line/describing the characters (adjectives for facial expressions, how the characters react in/to the certain situtations/events) and post-activities (watching a parent’s reaction to a real life texting accident involving an 18 yrs old) and perhaps an activity that would lead to action (poster making – dangers of texting, writing a letter to parents about texting while driving etc.). Finally, I would take 2 lessons (preferrably a block pd.) to cover these materials and activities. |
|  | “Spanish residence”The film was chosen beacause of it`s cultural perspective. Info for high-school students on the EU (Erasmus). Students do activities in groups before viewing film on EU issues (Culture, History, Economy, Geography) as well as issues on Relationships. Students then watch the film and teacher pauses film in a few relevant places. After film, students and teacher have a critical discussion on the issues mentioned. |
|  | Z dijaki izberemo primeren termin (največkrat pred počitnicami). * Predogledna dejavnost:
* Senzibilizacija dijakov za obalno problematiko pri pouku geografije
* Vnaprej dijake seznanimo oz jim omogočimo možgansko nevihto ključnih pojmov v angleščini
* Medogledna dejavnost:
* Film je sestavljen tako, da ga lahko večkrat med ogledom ustavimo in na kratko preverimo razumevanje
* Poogledna dejavnost:
* Sledi konverzacija na temo ekologije
* Ključne pojme predstavimo v obliki miselnih vzorcev.
 |
|  | * Pre – discussion about nazi regime/role durin WW2 – elicit ideas from students/dates, characters
* While – get students to observate the film’s characters, info about the film
* Post viewing activities:
* Worksheet A/Q
* Posters
* Get students to write their own screenplay on the holocaust.
 |
|  | Primer uporabe filma “Crash”* Predogledna dejavnost: film smo si ogledali v okviru obravnave tematike migracij in stereotipov o drugih narodnostih. Pred filmom smo razpravljali o vzrokih za migracije; dijaki so izvedli intervju z enim priseljencem v svoji soseski; pogovarjali smo se o težavah, s katerimi se priseljenci srečujejo, o odnosu Slovencev do priseljencev, o stereotipih, ki jih imamo o določenih narodih.
* Medogledna dejavnost: dijaki so dobili navodila, da so med gledanjem filma pozorni na stereotipe in na odnos do priseljencev.
* Poogledna dejavnost: pogovorili smo se o filmu, o naslovu, o zgodbi, ki se jih je dotaknila. Skupaj smo poiskali nekaj stereotipov iz filma. Na plakat so v skupinah zapisali svoje mnenje o filmu in misli iz filma, ki so si jih zapomnili. V skupinah so razpravljali o tem, ali se podobno dogaja priseljencem pri nas – primerjali so situacijo iz filma s situacijami, ki jih poznajo iz svojega življenja.
 |
|  | * Pre viewing: we spoke a bit about Australia, I taught them about the history of white settlement and a bit about aboriginals. The conflicts that our cultures have had and the issues we have trying to live together.
* Viewing: the students were given a questionare to read before it started. Most questions were detailed and involved thought to be discussed afterwards but some questions targeted specific. At times I paused the movie to explain or to give more of the bigger picture of our culture and aboriginal culture.
* Post viewing: the student had time to finish of their questionare. We disscused their answers which were aimed to understand what we don’t really understand – a lot of students compared it to the Gypsies in Dolenska and Prekmurje.
 |
|  | Izvedba: zgornje načrte apliciram na vse filme, ki jih obravnavam, “teme” pa so lahko različne: manjšine/etnične skupine (npr. Romi)/priseljenci iz drugih držav/ homoseksualnost/ “enospolna” družina/drugačne – druge vere oz verska prepričanja in s tem povezan način življenja itd. |
|  | “LA HAINE”: ogled filma, ustavljanje, kjer je čas za pogovor. Film s francoskimi podnapisi, za lažje razumevanje. Ponavadi je najbolj primeren za 4. letnik, ko jim tudi kletvice preveč ne škodijo. Pogovor vmes: primeri verlona: kdo so glavni junaki, kaj vemo o njih, zakaj se tako obnašajo?Nujno je opozoriti na problem (vlade) družbe v odnosu do tujcev. Tudi v SLO. Kje so težave? Opozorim na pravice (krivice) imigrantov, ko gre za neurejene življenjske razmere ali rasizem, ki ga spodbuja družba, ko jih ima za “drugorazredne” državljane (primeri v SLO: izbrisani, Vegrad). Osveščanje učencev je nujno! Razbijanje predsodkov: ta proces je počasen, saj kjer so, so iz njihovega domačega okolja in je treba biti previden. |
|  | Kulturni vidik: film je sestavljen iz kratkih zgodb, ki so zelo zanimive za učenje. Vsaka zgodba predstavlja drugačno četrt Pariza in pokaže vsakodnevno življenje v Parizu.Jezikovni vidik: vprašanja pred ogledom (ogled brez zvoka, da dijaki ugotavljajo temo dialoga in vsebino). Po ogledu sledijo bolj natančna vprašanja in diskusija.Poglobitev: dijaki sami sestavijo/izmislijo/pišejo scene vsakodnevnega življenja “a la slovene”. |
|  | / |
|  | Lessons were re-arranged so it was possible for the students to watch the complete film all at once. It was shown with English subtitles. Immediate post film activity (the next day): class discussion on the film, its message and how the students feel about it.Follow-up activity: students were asked to perform some kind of volunteering, of their own choice. Afterwards they were asked to write about their own experience in English, what they did and especially how they felt about it. They received feedback on their piece of writing. |
|  | Dijaki so si film ogledali v okviru pouka (2 šolski uri in pol). Naloge pred ogledom filma so reševali na začetku (1 uro) v dvojicah, nato smo se o odgovorih pogovorili. Sledil je ogled filma v celoti, naloge so reševali sproti ali doma. Po ogledu filma so dijaki povzeli njegovo vsebino ter iskali rešitve problema. Ker smo si ogledali film ravno v času, ko je bila konferenca v Durbanu, so v medijih iskali novice o dogodku in predlagane rešitve primerjali s kjotskim protokolom. |
|  | Film “NUOVO CINEMA PARADISO”Gledanje filma med uro pouka. Dijaki zbrano pogledajo, poslušajo jezik, berejo podnapise v ciljnem jeziku. Po gledanju dijaki debatirajo s tujim učiteljem o temi oz o kulturi predstavljeni v filmu. V katerem zgodovinskem obdobju se dejanje dogaja? Ali oni to obdobje že poznajo? Pri pouku zgodovine se dijaki lahko pozanimajo o dogodkih v Italiji v tistem obdobju. Po ogledu filma dijaki lahko pišejo svoj referat in analizo filma v ciljnem jeziku z zgodovinskim poudarkom na kulturo. |
|  | Po predhodnem pogovoru o filmu (pri “Outsiderju” je potrebno otrokom nakazati politično situacijo v državi pred smrtjo predsednika Jugoslavije). Film gledamo brez vmesnih komentarjev, do konca. Po ogledu sledi pogovor z učenci, najprej povedo svoje vtise, občutke ipd., postavljajo vprašanja, izražajo svoja mnenja. Učitelj nato usmerja pogovor, pojasnjuje, razlaga. Pri filmih, posnetih po literarnih predlogah, primerjamo film z besedilom, pogovarjamo se o igralcih, prizorih, glasbi itd. |
|  | * Dijaki preberejo domače branje Oliver Twist v angleščini
* Obravnava dela pri učni uri slovenščine (SU slovenščine) – 2h
* Obravnava dela pri učni uri angleščine (SU angleščine + TU opazovalna ura) – 2h
* Preverjanje razumevanja
* Umestitev v zgodovinsko obdobje (Viktorijanska doba)
* Ozadje literarnega dela (avtorjev življenjepis, itd.)
* SU angleščine in SU slovenščine skupaj izbereta ključne dogodke iz filma in ogled filma pri pouku izvedeta timsko: vsaka po posameznih obdobjih zastavlja pripravljena vprašanja. Dijaki odgovarjajo v slovenščini oz angleščini (odvisno od vprašanja, ki je zastavljeno v angleščini oz slovenščini) – 1h
* TU angleščine v povezavi z vsebino filma poda situacijo otrok v Avstraliji. Dijaki so spodbujeni k razmišljanju o položaju otrok v različnih zgodovinskih obdobjih in geografskih področjih: primerjava Viktorijanska Anglija – sodobnost, Slovenija – Avstralija. – 1h
* Preverjanje znanja s pisnim izdelkom pri angleščini – esej, ustno preverjanje pri slovenščini.
 |
|  | * Aktivnosti pred ogledom:
* Pogovor o izpustih CO2, na podlagi že znanih vsebin
* Osvetlitev ključnih besed, ki jih dijaki srečajo v filmu
* Vprašanja, ki vzpodbujajo ugibanje o možnem poteku filma (tuning-in)
* Med ogledom:
* Dijaki so pozorni na besede, ki so bile osvetljene in razložene pred začetkom filma
* Razmišljajo o odgovorih na vprašanja razumevanja
* Spremljajo govorjeni jezik in si razumevanje izboljšajo še z angleškimi podnapisi
* Se zabavajo in izobražujejo na pomembnem področju okoljskega ozaveščanja
* Po ogledu:
* Dijaki odgovorijo na vprašanja razumevanja
* Izražajo mnenje o kvaliteti in zanimivosti filma
* Izrazijo (vljudno) strinjanje ali nestrinjanje z mnenji sošolcev.
 |
|  | Pred ogledom filma so dijaki prebrali knjigo ''The Curious Incident of the Dog'', pri pouku smo obdelali vse aspekte (karakter, odnosi med osebami, o bolezni ipd.). Med ogledom sem ustavila predvajanje pred in po odlomkih, ki so bili neposredno povezani s knjigo. Po ogledu so dijaki rešili učne liste in se o filmu pogovorili.Opomba: po ogledu filma se je eden od staršev pritožil na roditeljskem sestanku, da se mu ne zdi koristno, da pri pouku gledajo filme. |
|  | Students had to watch the whole episode. After the viewing, they had to answer comprehension questions about the video. The questions required students to understand key aspects of the video and they had to express themselves in their own words. After the comprehension questions, we had a look at the literary elements in the episodes. The plot, the characters, the resolution and the elements of humor and sarcasm. We also discussed media literacy with the students. The question was: what is it that these people want us to BELIEVE? |
|  | Pre film activities: the whole mafia project was s sort of introduction an preparation for the film.While activities: the students watched the whole film and then some sequences. They had to answer questions and there was a discussion.Post viewing: summary, test. |
|  | / |
|  | * Pre – film: show the ''affich'' and ask few questions: what kind of document? What's the title? About what is the movie? Who are the persons on?; informations about the movie: directed by, written by, main player etc.
* While – film: look the scene when the main character (Francois) is looking for a flaut and he has an ''interview''. Indentify the different characters (country, age, name) – their interests, take note questions. Cultural: it is important all these questions? Why etc.
* Post – film: speaking/discussing about european student exchange (why it’s good or not good/meanfull or not); living together with others (advantages/inconvenients).
 |
|  | Generally we begin with warm-up discussion on what fast food is (name some), why it is bad for us, why we still choose to eat it, what the concequences are and if they believe this unhealthy lifestyle is becomming a problem (in Slovenia and arround the world). I hand out a list of discussion questions for them to answer during the film. I introduce the film and play it with English subtitles (in case the sound is bad and also to help them with their English more unconsciously). Ussualy we have to stop the film and continue it another day. In this case we recap what happened in the film so far at the beginning of the next lesson. At the end of the film I ask for the students' first impressions, if they found something particularly interesting, any comments etc. We then answer questions on the handout (facts and statistics etc.) – 2 school hours.In the best case scenario, we get a third hour for students to discuss what they have heard in groups (if not we do it quickly together). The students are asked to choose certain facts from the film, to discuss solutions and to describe why these measures are necessary. They then present their decision to the class (How can we improve current situation?). – 1 school hour. |
|  | / |
|  | Po uvodnem delu (predstavitev, uvod, pesem, video, ipd.) smo si ogledali film s podnapisi. Pred samim ogledom sva dijakom razdelila vprašanja, ki smo jih skupaj pregledali. Tako so dijaki bolj pozorno spremljali film, saj so vnaprej vedeli, na kaj morajo biti pozorni. Po ogledu filma so odgovorili na vprašanja. S pomočjo vprašanj so tudi na kratko opisali zgodbo filma in jo kasneje še zapisali. Sledil je pogovor o vsebini in problematiki, ki jo film predstavlja. |
|  | Po uvodu in pred ogledom so dijaki dobili vprašalnik in pogledali skupaj vprašanja, ki so bila o vsebini filma. Potem smo si ogledali film. Po ogledu so odgovorili na vprašanja. S pomočjo vprašanj so tudi na kratko povzeli zgodbo filma in jo kasneje tudi napisali. Potem smo se pogovarjali o vsebini filma in poskusili uporabiti kritično mišljenje za analizo aktualne situacije v Sloveniji. |
|  | A comprehensive worksheet was prepared for students to follow through the movie viewing + character connection chart.Day 1: hour 1 = pretaskhour 2 = watch introductionhomework = read worksheet more abstractDay 2: hour 1= discuss introduction and symbolismhour 2 = watch filmhomework = review vocabulary on worksheetDay 3: hour 1= introduce connections chart with all characters, give students time to fill in  to the best of their ability at this pointhour 2 = watch the film while filling in the charthomework = read + take notes on worksheet discussion questionsDay 4: hour 1= finish filmhour 2 = complete character connection chart, discuss worksheet discussion questions, assign argumentative essay (various topics)homework = argumentative essayFollow-up: word formation based on movie vocabulary. |
|  | Zaradi narave urnika smo imeli možnost ogleda le v eni šolski uri. Ogledali smo si film po izbranih odlomkih. Po vsakem odlomku (brez podnapisov in z oteženim razumevanjem zaradi narečja) je sledila diskusija – dijaki so opisovali, kaj oni vidijo, dojemajo, učitelj pojasnjuje kulturno (družbeno) ozadje. Ponovijo tudi znano besedišče. Na koncu dijaki izražajo čustva ob videnem. Med ekskurzijo smo obiskali rojstno hišo literarnega avtorja, po katerem je bil posnet film. Z italijanskimi dijaki smo se pogovarjali o njem. Ob različnih priložnostih med ekskurzijo sem dijake opozorila na informacije, ki so jih že dobili ob ogledu filma.Mislim, da so skozi umetniško kakovosten film bolje zaslutili/doživeli/dojeli kulturo dežele, katere jezik se učijo in so jo obiskali. |
|  | * Pre – film activities:
* Brainstorming
* Powerpoint about Mafia (origins, structure, geography, etc.)
* While – vision activities:
* Find the information given in the pre-film activities and the connections with the several themes
* Short summary and analysis
* Post – film activities:
* ''Heroes'' of Mafia (Falcone, Barsellino, Impastato)
* Questionaire/writing about one aspect of the problem.
 |
|  | V 3. letniku je v letnem delovnem načrtu (LDN) v programu spoznavanje mafije. Najprej je TU pripravil powerpoint s predstavitvijo tega italijanskega fenomena in njegovo razsežnostjo. Dijaki so tudi samo povedali, kar o mafiji že vedo. Sledil je ogled filma ''100 passi''. Film sva nekajkrat prekinila in dijakom postavila nekaj vprašanj, da sva preverila njihovo razumevanje. Na koncu je sledila diskusija na podlagi vprašalnika o filmu. Na koncu pa sva predstavila še nekaj ljudi, ki so se borili proti mafiji (sodnika Falcone in Borsellino, ki ju je mafija ubila v atentatu). Pogledali smo tudi intervju z Robertom Savianom, ki je napisal knjigo Gomora, v kateri razkrije delo mafije v J Italiji. |
|  | Film si ogledamo kot motivacijo – primere nekaterih stereotipov. Običajno si pred tem ogledamo še film istega avtorja o stereotipih (Italijani – Nemci). Oba filma sta primerna za stereotipe. Filma sta nema in sta primerna tudi za ostale jezike. Tematski sklop je vključen v letni pripravi – ga razširimo še s stereotipi o moških in ženskah. Tematski sklop imam pripravljen v spletni učilnici. |
|  | 1. Tematska in jezikovna priprava učencev s predlogami (tema), odlomki, slovničnimi strukturami
2. Ogled odlomka ali celega filma (zelo pomemben čas, prostor, skupina)
3. Pomembna razporeditev pavze med ogledom
4. Pustiti čas po ogledu filma za osebno refleksijo ali takoj delo v skupinah – razgovor
5. Ostale dejavnosti po ogledu
* Skupinsko delo: razgovor, dialogi, priprava okrogle mize, plakat, igre odlomkov, priprava igre z drugačnim koncem ipd.
* Samostojno delo: zapis refleksije, vaja, utrjevanje struktur, uporaba jezika v drugih temah, pisanje novih scenarijev, zaključkov itd.
 |
|  | The viewing was made in 2 times. After viewing, a questionare for comprehension with general questions. The pupils had to write their own ''morale'' from the movie to express their individual feeling and understanding.Opening, the pupils had to imagine to put themselves in the skin of a character.  |
|  | Pred ogledom: besedišče – oblačila, tema – moda, novejše kreacije. Za domačo nalogo – ogled oddaje Bleščica. Nekatera dekleta so pripravila govorni nastop na to temo.Ogled filma: reševanje delovnih listov (poudarek na biografiji, njen značaj…) tudi s pomočjo spleta. Dijaki so iskali dodatne informacije o Coco Chanel. Na podlagi tega smo napisali kritiko filma – kaj je bilo izpostavljeno (preveč, premalo itd.).Domača naloga: dijaki so poiskali kritike o filmu na spletu in so jih predstavili pri pouku (BISTVO!). Primerjali smo mnenja.Za zabavo smo se naučili tudi pesem iz filma. |
|  | / |
|  | Trajanje filma oz odlomka je 10 minut, kar je pozitivno vplivalo na motivacijo dijakov. Pred ogledom smo imeli priprave na film pri pouku geografije kot tudi nemščine (diskusija o življenju tujcev v Nemčiji, migracijah itd.). Sledil je ogled filma. Film smo si ogledali v drugem letniku. Ker besedišče dijakov še ni dovolj bogato, smo si film ogledali z angleškimi podnapisi. Po ogledu je sledila diskusija. Poudarek je bil tudi na nenasilni komunikaciji. Film si je možno ogledati v eni šolski uri in v različnih razredih ter programih. Po ogledu filma lahko tudi TU predstavi svoje življenje, izkušnje pri nas. |
|  | / |
|  | / |
|  | * 1. ura: uvod v temo
* Skupaj z dijaki definiramo glavne okoljske probleme danes, po svetu in Sloveniji
* Zgradimo miselni vzorec, s katerim obnovimo besedišče ter dodamo nove izraze
* 2., 3., 4. ura:
* dijaki prejmejo delovne liste z vprašanji (nalogami)
* si ogledamo film (dijaki rešujejo delovne liste)
* po ogledu v skupinah dopolnijo delovni list ter se pripravijo na poročanje
* 5. ura: poročanje o filmu in delo v skupinah
* Vsaka skupina predstavi njihov odgovor na eno do dve vprašanji, ostale skupine nato le dopolnijo povedano
* Ključne misli in dejstva zapišemo na tablo
* Eno od vprašanj je tudi ''Kakšne rešitve ponuja film?'' – nato dijaki dodajo še svoje predloge.
 |
|  | * Pred ogledom: pogovor o stereotipih
* Ogled
* Po ogledu: analiza filma in domača naloga.
 |
|  | * Questions for the viewing of the film
* Discussion right after the viewing to gather comments
* What kind of answer does the film bring to the question above
* Essay writting
 |
|  | / |
|  | * Pre – viewing:
* previous lesson; learned about how we've learned of Ancient Greek and also Ancient Greek pottery and artifacts
* Current lesson: decsribes some of the ancient games
* Continued: while discussing the Ancient Greek games, student were asked probing questions to make connections to current sports.
* While – viewing: film was periodically stopped to check vocabulary and to make sure they saw the connections between previous lesson on Greek life.
* Post – viewing: history teacher reviews with the students in Slovene language. Although the film was no longer used in this point, I think it would be more effective next time to play the film and have students act it out with Slovene commentary.
 |
|  | Faza 1: diskusija z dijaki na temo PREDNOSTI in SLABOSTI branja knjig vs gledanje filmov (tabela na tablo).Faza 2: tiho branje knjige (1. poglavje) – dijaki si na delovni list izpišejo setting, characters, plot events, resolution – na koncu skupaj preverimo.Faza 3: gledanje odlomka/prvih 20 min filma – rešijo enak delovni list med gledanjem/na koncu skupaj preverimo.Faza 4: diskusija na podlagi Viennovega diagrama podobnosti in razlike; dijaki se odločijo, katera verzija jim je ljubša in svojo izbiro utemeljijo.Faza 5: pisanje filmske/knjižne kritike. |
|  | * Pred ogledom: vodeni pogovor. Povem, da bodo gledali film, ne povem vsebine; povem kje se dogaja – v Afriki (v afriški vasi). Malo ponovimo besedišče: vas, življenje v vasi, živali (ki nastopajo v filmu) itd.
* Ogled filma: film jih potegne vase, očara.
* Po ogledu: zbiramo vtise – kaj so videli v filmu, kaj so spoznali, kako so razumeli simbole, kaj je zanje sporočilo filma, ali so uživali v glasbi, likovni podobi filma ipd. Potem vprašalnik o glavnem junaku in vsebini filma. Ko rešijo vprašalnik, ga pregledamo skupaj.
 |
|  | * Kulturni dan, tema: ''Junaki našega časa''
* Predogledne dejavnosti:
* Kdo so naši junaki?
* Katere lastnosti občudujemo/spoštujemo/si želimo posnemati?
* Kakšni so ti junaki (kaj jih odlikuje) 🡪 izdelava miselnih vzorcev
* Primerjava junakov z različnih področij (šola, dom, šport) – ali imajo skupne značilnosti?
* Ogled filma
* Poogledne dejavnosti:
* Pogovor o filmu
* Dopolnitev miselnih vzorcev ali izdelava novih
* Sklep: kakšen hočem biti? Zakaj bi me drugi lahko cenili/občudovali?
 |
|  | * V času projektnih dni
* V času novoletnih dni
* V času pred počitnicami

Vključitev celega filma v redni pouk 🡪 redkokdaj, ker bi potreboval 2 šolski uri skupaj. |
|  | * Pre-viewing activities:
* Examing personal eating habits/shooping for food, habits (class questionaire)
* Research food products in EU/Slovenia: Laws on labelling, Food distribution/sources
* Viewing activities:
* Viewing selected chapters of film
* Discussion groups + class (discussions on issues presented in film)
* Analyzing the documentary (medium) aspect
* Post-viewing activities:
* Structured debate about selected issues raised in film

Comparison of portrayal of food in film with original information about students' food habits. |